

CITRUS PRESS

Návod k použití CZ

TPF-26, 32, 35, 36

Vážený uživateli, před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití, dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučení. Upozorněte všechny potenciální uživatele na tyto pokyny. Návod uschovejte pro pozdější použití. Spotřebič vybalte a ponechte si po dobu záruky všechny obaly. **Sledujte obrázky v originálním návodu!**

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než začnete spotřebič používat.

Uschovejte tento návod.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické instalace odpovídá údajům na spotřebiči.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití a podobné účely: kuchyně zaměstnanců v obchodech, kancelářích a dalších pracovištích, ubytování hostů v hotelech a motelech, domácnosti a penziony.

Používejte pouze podle pokynů v návodu.

Nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel ani nádob s vodou.

Nevystavujte stříkající vodě.

Nepoužívejte s mokřima či vlhkýma rukama.

Pokud se spotřebič namočí, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru při používání.

Používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi, pokud byly poučeny a rozumějí rizikům.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (výjimka: děti nad 8 let pod dohledem).

Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič a kabel uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let, i během chladnutí.

Obaly (sáčky, karton, polystyren) udržujte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.

Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozený.

Nepotápějte do vody ani jiných kapalin.

Nemývejte v myčce.

Neinstalujte v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, spotřebič spadl nebo je viditelně poškozený.

Poškozený kabel musí vyměnit výrobce, servis nebo kvalifikovaná osoba.

Při čištění, údržbě nebo montáži příslušenství vždy odpojte ze sítě.

Používejte v suchém prostředí, ne venku za deště.

Nepoužívejte neoriginální příslušenství.

Nepoužívejte jiný kabel než dodaný.

Nepřenášejte za kabel a dbejte, aby nebyl skřípnutý.

Kabel neomotávejte kolem spotřebiče a nelámejte ho.

Zabraňte kontaktu kabelu s horkými částmi.

Nechte spotřebič vychladnout před čištěním a uložením.

Nedotýkejte se horkých částí – hrozí popálení.

Dbejte, aby horké části nebyly v kontaktu s hořlavinami (záclony, látky).

Spotřebič není určen pro použití s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.

Umísťujte na rovný a stabilní povrch.

Nezakrývejte a nic na spotřebič nepokládejte.

Pokud není používán, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při použití prodlužovačky vždy zcela odviňte kabel.

Používejte pouze prodlužovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávné použití může vést k poškození nebo zranění.

Nepoužívejte, pokud spotřebič spadl, teče z něj kapalina nebo je poškozený.

OBEZNÉ INFORMACE

 doporučení číst důležité informace v návodu.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNÍM NÁVODU!

Popis přístroje

A. Víko

B. Kužel 1

C. Kužel 2

D. Filtr

E. Nádržka (zásobník) na šťávu

F. Základna s motorem

1. Umístěte nádržku na šťávu (E) na základnu (F).
2. Nasadte filtr (D) na nádržku (E).
3. Zvolte kužel podle velikosti lisovaného citrusového plodu.
4. Nasadte kužel 1 nebo 2 (B nebo C) na filtr.

Použití

- Rozviňte napájecí kabel na potřebnou délku.
- Zkontrolujte, že napětí v zemi použití odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Zapojte přístroj do zásuvky v dobrém stavu.
- Rozkrojte ovoce na polovinu.
- Přitlačením poloviny ovoce na lisovací kužel se přístroj automaticky spustí.
- Otáčení může probíhat střídavě doleva nebo doprava.
- Jakmile ovoce sundáte, přístroj se automaticky zastaví.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nepoužívejte citrusovač nepřetržitě déle než 5 minut. Poté nechte přístroj 10 minut odpočívat a až poté jej znovu použijte.

Po vylisování ovoce nakloňte nádržku, aby šťáva otekla do nádoby nebo sklenice připravené pod výlevkou.

Po použití sejměte lisovací kužel, sítko/filtr a nádržku a vyčistěte je.

Čištění a údržba

- Před čištěním vždy přístroj odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout.
- Vnější část přístroje čistěte houbičkou nebo mírně navlhčeným hadříkem.
- Vyjímatelné části, které přicházejí do styku s potravinami, lze mýt v teplé vodě houbičkou a prostředkem na mytí nádobí nebo je mýt v myčce nádobí.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody ani do jiné kapaliny!
- Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky, kovové kartáče ani jiné ostré předměty.

Tip: Vyjímatelné díly opláchněte ihned pod tekoucí vodou – po zaschnutí jde ovocná dužina odstranit hůře.

SKLADOVÁNÍ

Ujistěte se, že je přístroj zcela vychladlý a suchý. Neomotávejte kabel kolem přístroje – mohlo by dojít k jeho poškození. Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Spotřebič má 24měsíční záruku od data nákupu. K uplatnění je nutná faktura a záruční list. Skleněné a plastové díly nejsou kryty zárukou. Opořezatelné části a údržba jdou na náklady uživatele. Po zásahu neoprávněné

osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a specifikace jsou uvedené v originálním návodu.

UZEMNĚNÍ

Spotřebič má zástrčku se zemněním. Připojte do řádně uzemněné zásuvky. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Při poruše neotvírejte kryt – obraťte se na servis. Spotřebič splňuje směrnice CE (EMC, LVD)

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ Je-li spotřebič nefunkční a rozhodnete se ho již neopravovat nebo dále používat, postarejte se o jeho ekologickou likvidaci, která nezatěžuje a nepoškozuje životní prostředí. Baterie se likvidují odděleně. Přístroj odevzdejte na určená sběrná místa v místě vašeho bydliště. Zajistíte tím zdravé životní prostředí. Nikdy je nevyhazujte do směsného odpadu a do přírody!



CITRUS PRESS

Návod na použitie SK

TPF-26, 32, 35, 36

Vážený používateľ, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie, dodržujte bezpečnostné pokyny a odporúčania. Upozornite všetkých potenciálnych používateľov na tieto pokyny.

Návod si uschovajte pre neskoršie použitie. Spotrebič vybaľte a ponechajte všetky obaly. **Sledujte obrázky v originálnom návodu!**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie pred začatím používania spotrebiča.

Tento návod uschovajte.

Skontrolujte, či napätie elektrickej siete zodpovedá údajom na spotrebiči.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a podobné účely: kuchynky zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách, ubytovanie hostí v hoteloch a motelloch, domácnosti a penzióny.

Používajte len podľa pokynov v návode.

Nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani nádob s vodou.

Nevystavujte striekajúcej vode.

Nepoužívajte s mokrými alebo vlhkými rukami.

Ak sa spotrebič namočí, okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.

Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami, ak boli poučené a rozumejú rizikám.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (výnimka: deti nad 8 rokov pod dohľadom).

Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, aj počas chladnutia.

Obaly (vrecká, kartón, polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený.

Neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Neumývajte v umývačke riadu.

Neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov.

Nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, spotrebič spadol alebo je viditeľne poškodený.

Poškodený kábel musí vymeniť výrobca, servis alebo kvalifikovaná osoba.

Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte zo siete.

Používajte len v suchom prostredí, nie vonku v daždi.

Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

Nepoužívajte iný kábel ako dodaný.
Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za kábel a dbajte, aby nebol pricviknutý.
Kábel neomotávajte okolo spotrebiča a nelámte ho.
Zabraňte kontaktu kábla s horúcimi časťami.
Pred čistením a uložením nechajte spotrebič vychladnúť.
Nedotýkajte sa horúcich častí – hrozí popálenie.
Dbajte, aby horúce časti neboli v kontakte s horľavými materiálmi (záclony, textílie).
Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.
Umiestnite na rovný a stabilný povrch.
Nezakrývajte a nič na spotrebič nepokladajte.
Ak nie je používaný, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
Pri použití predlžovacieho kábla vždy úplne odviňte kábel.
Používajte iba predlžovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).
Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu.
Nepoužívajte, ak spotrebič spadol, uniká z neho kvapalina alebo je poškodený.

OBEZNÁMKE

 doporučení čítajte dôležité informácie v návode.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNOM NÁVODE!

Popis prístroja

- A. Veko
 - B. Kužel 1
 - C. Kužel 2
 - D. Filter
 - E. Nádobka (zásobník) na šťavu
 - F. Základňa s motorom
1. Umiestnite nádobku na šťavu (E) na základňu (F).
 2. Nasadte filter (D) na nádobku (E).
 3. Zvoľte kužel podľa veľkosti lisovaného citrusového plodu.
 4. Nasadte kužel 1 alebo 2 (B alebo C) na filter.
-

Použitie

- Rozviňte napájací kábel na potrebnú dĺžku.
- Skontrolujte, že napätie v krajine použitia zodpovedá napätiu uvedenému na prístroji.
- Zapojte prístroj do zásuvky v dobrom stave.
- Ovocie prekrojte na polovicu.
- Pritlačením polovice ovocia na lisovací kužel sa prístroj automaticky spustí.
- Otáčanie môže prebiehať striedavo doľava alebo doprava.
- Keď ovocie odoberiete, prístroj sa automaticky zastaví.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Nepoužívajte citrusovač nepretržite dlhšie ako **5 minút**. Potom nechajte prístroj **10 minút** odpočívať a až následne ho znova použite.

Po vylisovaní ovocia nakloňte nádobku, aby šťava odtiekla do nádoby alebo pohára pripraveného pod výlevkou. Po použití zložte lisovací kužeľ, sitko/filter a nádobku a vyčistite ich.

Čistenie a údržba

- Pred čistením vždy prístroj odpojte zo zásuvky a nechajte vychladnúť.
- Vonkajšiu časť prístroja čistite hubkou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Vyberateľné časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, je možné umývať v teplej vode hubkou a prostriedkom na umývanie riadu alebo ich umývať v umývačke riadu.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do inej kvapaliny!
- Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky, kovové kefy ani iné ostré predmety.

Tip: Vyberateľné diely opláchnite ihneď pod tečúcou vodou – po zaschnutí sa ovocná dužina odstraňuje ľahšie.

SKLADOVANIE

Uistite sa, že je prístroj úplne vychladnutý a suchý. Neomotávajte kábel okolo prístroja – mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Spotrebič má 24-mesačnú záruku od dátumu nákupu. Na uplatnenie záruky je nutná faktúra a záručný list. Sklenené a plastové diely nie sú kryté zárukou. Opotrebitelné časti a údržba sú na náklady používateľa. Po zásahu neoprávnenej osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a špecifikácie su uvedené v originálnom návodu.

UZEMNENIE

Spotrebič má zástrčku so zemnením. Pripájajte do riadne uzemnenej zásuvky.

Zemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. V prípade poruchy neotvárajte kryt – obráťte sa na servis. Spotrebič spĺňa smernice CE (EMC, LVD).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA Ak je spotrebič nefunkčný a rozhodnete sa ho už neopravovať alebo ďalej používať, postarajte sa o jeho ekologickú likvidáciu, ktorá nezaťažuje a nepoškodzuje životné prostredie. Batérie sa likvidujú oddelene. Prístroj odovzdajte na určené zberné miesta v mieste vášho bydliska. Zaistíte tým zdravé životné prostredie. Nikdy ich nevyhadzujte do zmiešaného odpadu a do prírody!